



Warning Before Installation / Warnung vor der Installation / Waarschuwing voor installatie

- ⚠ **Power off the Network Camera as soon as smoke or unusual odors are detected.**
 Netzwerkcamera bij Rauchentwicklung oder ungewöhnlichem Geruch sofort abschalten.
 Schakel de Netzwerk Camera uit zodra u rook of ongebruikelijk geuren waarneemt.
 - ⚠ **Do not place the Network Camera on unsteady surfaces.**
 Netzwerkcamera nur auf feste Unterlagen abstellen.
 Plaats de Netzwerk Camera niet op een instabiel oppervlak.
 - ⚠ **Do not insert sharp or tiny objects into the Network Camera.**
 Keine Fremdkörper, z.B. Nadeln, in die Netzwerkcamera einführen.
 Steek geen scherpe of zeer kleine objecten in de Netzwerk Camera.
 - ⚠ **Replacing or failing to properly install the waterproof components, e.g., cables or cable glands, will void our IP65/66/67 warranty.**
 Een Austausch oder die unsachgemäße Installation der wasserdichten Komponenten, z.B. Kabel oder Kabelverschraubungen, führt zum Verlust unserer IP65/66/67 Garantie.
 Het vervangen van waterdichte componenten, zoals kabels of kabelkappen, niet correct worden geïnstalleerd of vervangen, is de garantie van de IP65/66/67 ongeldig.
 - ⚠ **Refer to your user's manual for the operating temperature.**
 Hinweis zur Betriebstemperatur siehe Benutzeranleitung.
 Zie de gebruikershandleiding voor informatie over de gebruikstemperatuur.
 - ⚠ **Do not touch the Network Camera during a lightning storm.**
 Netzwerkcamera bij Gewittern niet aanraken.
 Raak de Netzwerk Camera niet aan tijdens onweer.
 - ⚠ **Do not drop the Network Camera. Netzwerkcamera nicht fallen lassen.**
 Netzwerkcamera nicht fallen lassen.
 Laat de Netzwerk Camera niet vallen.



安_装前_應注_意事_項 / 安_装警_告 / イン_スト_ール_前の_注意

- [illegible]



Avertissement avant installation / Aviso antes da instalação /
Advertencia antes de la instalación

- **Éteignez rapidement la caméra réseau si elle dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.**
 - **Desligue a Câmara de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.**
 - **Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.**
 - **Ne disposez pas la caméra réseau sur des surfaces instables.**
 - **Não coloque a Câmara de Rede em superfícies instáveis.**
 - **No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.**
 - **N'insérez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des aiguilles).**
 - **Não introduza nenhum objecto dentro da Câmara de Rede, como agulhas.**
 - **No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.**
 - **Remplacez ou installez incorrectement les composants étanches, par exemple les câbles ou des presse-étoupes, annule la garantie de votre IP6566/67.**
 - **Substituição ou falha ao instalar corretamente os componentes impermeáveis, por exemplo, cabos ou receptáculos de cabos, anula nossa garantia IP6566/67.**
 - **La sustitución o la incorrecta instalación de los componentes impermeables, como los cables o los prensa-**
 - **Consultez le guide d'utilisateur pour obtenir la température de fonctionnement.**
 - **Consulte o manual do usuário para obter informações sobre a temperatura de funcionamento.**
 - **Consulte el manual del usuario para ver la temperatura de funcionamiento.**
 - **No touchez pas à la caméra réseau lors d'un orage.**
 - **Não toque na Câmara de Rede quando houver trovoadas.**
 - **No toque la cámara de red si hubiera tormentas.**
 - **Ne laissez pas tomber la caméra réseau.**
 - **Não deixe cair a Câmara de Rede.**
 - **No deje caer la cámara de red.**



**Avertissement avant installation / Aviso antes da instalação /
Advertencia antes de la instalación**

- | | |
|--|--|
| <p>● Éteignez rapidement la caméra réseau si elle émette de la fumée ou une odeur inhabituelle.</p> <p>● Désique a Câmara de Rede se vir fumou ou sentir cheiros estranhos.</p> <p>● Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor inusual.</p> <p>● Não disposez pas la caméra réseau sur des surfaces instables.</p> <p>● Não coloque a Câmara de Rede em superfícies instáveis.</p> <p>● No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.</p> <p>● N'insérez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des allumettes).</p> <p>● Não introduza nenhum objecto dentro da Câmara de Rede, como agulhas.</p> <p>● No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.</p> | <p>● Consultez le guide d'utilisateur pour obtenir la température de fonctionnement.</p> <p>● Consulte o manual do usuário para obter informações sobre a temperatura de funcionamento.</p> <p>● Consulte el manual del usuario para ver la temperatura de funcionamiento.</p> <p>● Ne touchez pas à la caméra réseau lors d'un orage.</p> <p>● Não toque na Câmara de Rede quando houver trovoadas.</p> <p>● No toque la cámara de red si hubiera tormentas.</p> <p>● Ne laissez pas tomber la caméra réseau.</p> <p>● Não deixe cair a Câmara de Rede.</p> <p>● No deje caer la cámara de red.</p> |
|--|--|



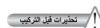
Avvertenza prima dell'installazione / Kurulum Öncesi Uyarılar / Varning innan installation

- Spegnere immediatamente la videocamera di rete se questa presenta fumo o un odore insolito.
 - Agli Kameranerdan durante **çalıştırma** görülür veya normal olmayan bir koku duyulursa **Ag Kameranerdan elektrik kesilmeli**.
 - Stang av strömmen till nätverkscameran om det skulle ryka om den **eller** lukta konstigt.
 - Non collocare la videocamera di rete su superfici instabili.
 - Agli Kameranerdan dengiz suyuyla **temas** koymayın. Placera inte nätverkscameran på ostadiga ytor.
 - Non inserire alcun oggetto nella videocamera di rete.
 - Agli Kameranerdan herhangi bir nesne (örneğin, iğne) koymayın.
 - Sätt inte in några föremål i nätverkscameran såsom t.ex. nålar.
 - La sostituzione o l'installazione non corretta di componenti a tenuta stagna, ad esempio cavi o premistoppa, determinano l'annullamento della garanzia **IP65/66/67**.
 - Kablo veya kablo rakoru gibi su geçirmez parçaların değiştirilmesi veya uygun şekilde monte edilmemesi **IP65/66/67** performansını etkiler.
 - Att byta eller felaktigt montera vattentäta komponenter såsom kablar **eller** kabelgenomföringar kommer att göra försvära var **IP65/66/67**-garanti.
 - Consultare il manuale dell'utente per le temperature di esercizio.
 - Çalıştırma sıcaklığı için kullanım kılavuzuna bakınız.
 - Se din användningsmanual för drifttemperatur.
 - Non toccare la videocamera di rete durante i temporali.
 - Simsek çakanken **Agli Kameranerdan** dokunmayın. Riktar inte nätverkscameran när den åskar.
 - Non far cadere la videocamera di rete.
 - Agli Kameranerdan düşürmeyin.
 - Tappa inte nätverkscameran.



Advarsel inden installation / Peringatan Sebelum Pemasangan

- **Stia** streamer dari kamera saat s' snart der kan lugtes rager eller usadvandige lugte.
 - **Segera** matikan Network Camera jika keluar asap atau tercium bau yang aneh.
 - **Placér** ikke netværkskameraet på ustabile underlag.
 - **Jangan** meletakkan Network Camera pada permukaan yang tidak stabil.
 - **Indlér** ikke skarpe eller små objekter i netværkskameraet.
 - **Baca** panduan pengguna untuk suhu pengoperasian.
 - **Udskriftning** eller fejlrigtig installation af de vandtætte komponenter, fx kabler eller kabelpakninger, vil sætte garantien for din IPX66/67 ud af kraft.
 - **Penggantian** atau kesalahan pemasangan komponen keypad air, misalnya kabel atau selubung kabel, akan membatalkan garansi IPX66/67.
 - **Der** henvises til brugervejledningen for drift/temperatur.
 - **Jangan** meletakkan benda tajam atau benda beracun kecuali ke dalam Network Camera.
 - **Barer** ikke netværkskameraet i tordenvejr.
 - **Jangan** menyentuhkan Network Camera saat terjadi badai kilat.
 - **Tab** ikke netværkskameraet.
 - **Jangan** menjatuhkan Network Camera.



- 4. يمكن التتبع التتبع للبريد الإلكتروني Network
- 5. أودع أجهزة التخزين والبيانات
- 6. راحة غير مريحة
- 7. لا تضع أجهزة التتبع على سطح غير ملائم
- 8. لا تمسك باليد على أجهزة Network Camera
- 9. Camera على سطح الأسفل
- 10. سوي اسداسد على لائق في تثبيت وصيانة
- 11. لفصاف لفصاف جهاز، مثل الفلانات و وسائل التحكم

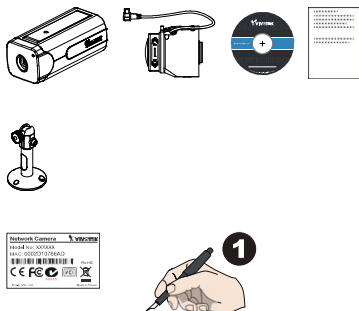
Package Contents / Packungsinhalt kontrollieren / Inhoud van de verpakking

検査包装内容物 / 検査包装内容 / パッケージ内容の確認

Vérifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Compruebe el contenido del embalaje

Sprawdź zawartość pakietu / Проверка комплекта поставки / Obsah balení

Verifi care il contenuto della confezione / Ambalajın İçindekileri Kontrol Edin /
Paketinnehâll / Kassens indhold / Isi Kemasan مكنات الحزمه



Hardware Installation / Hardwareinstallation / Hardware installeren

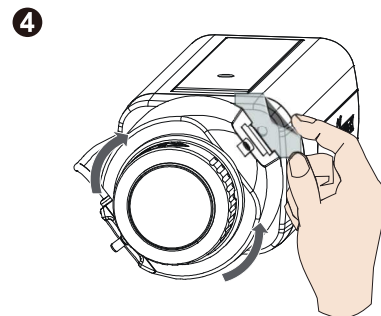
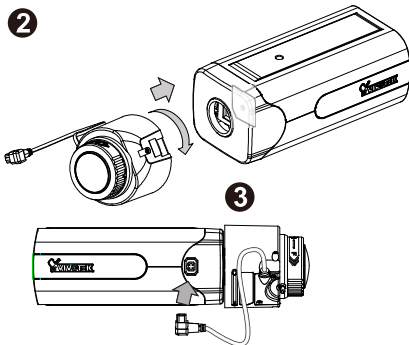
硬体架设 / 硬件安装 / ハードウェア・インストレーション

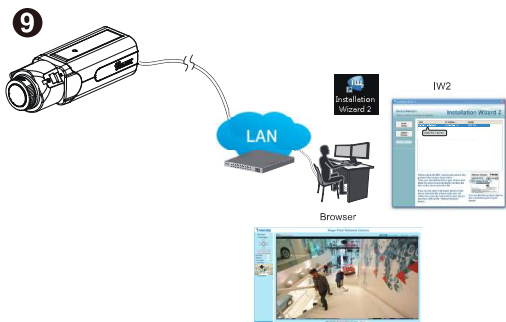
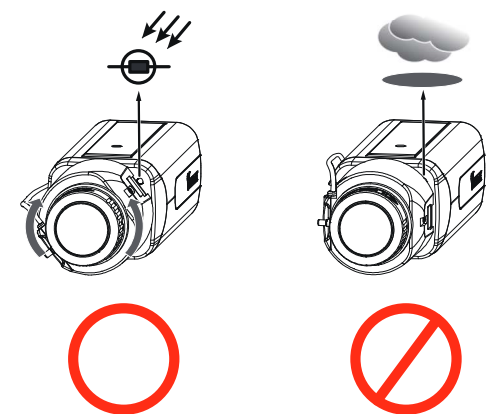
Installation du matériel / Instalacao de Hardware / Instalación del hardware

Instalacja sprzętu / Монтаж оборудования / Instalace hardware

Installazione hardware / Donanım Montajı / Installation av hårdvara

Installation of hardware / Pemasangan Perangkat Keras

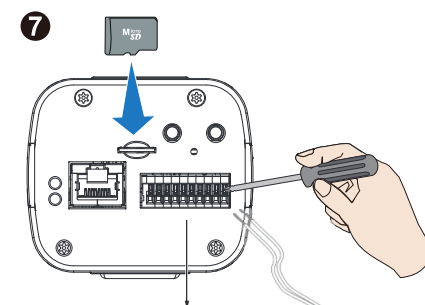
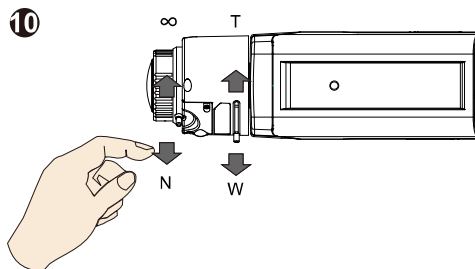
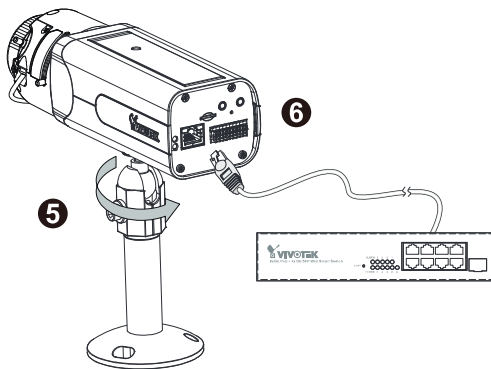




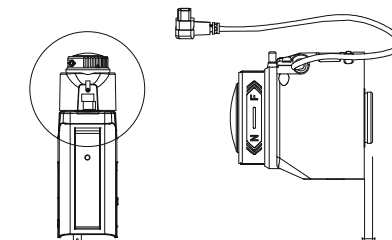
當您選擇鏡頭時，請注意以下的規格。
 在选择镜头时，请注意如下规格。
 用のレンズを選ぶ際は、以下の仕様にご注意ください。
 螺絲接環的長度(距離A到C)不得超過5.2mm，以免螺絲接環的底部碰到紅外線濾鏡。
 螺絲接環(A到C的距離)必須小於5.2毫米；否則螺絲接環的底部可能會觸到IR截止濾光片。
 ネジマウントの底部が赤外線カットフィルターに接触しないように、ネジマウント(距離A-C)を5.2mm未満にしてください。

Lors du choix de l'objectif pour votre caméra, notez les spécifications ci-dessous.
 Ao escolher as lentes para a sua câmara, observe as especificações abaixo.
 Cuando seleccione el objetivo para su cámara, tenga en cuenta las siguientes especificaciones.
 La monture de vis (distance AC) doit être inférieure à 5.2mm ; au cas où cela que le fond de le vis de monture, peut heurter le filtre anti-IR.
 A montagem de parafuso (distância A-C) deve ser mais curta do que 5,2 mm; caso em que a parte inferior da montagem do parafuso pode atingir o Filtro de Corte IR.
 La unidad del tornillo (distancia A-C) debe ser más corta de 5,2 mm; De lo contrario, la parte inferior de la unidad del tornillo podría chocar con el filtro de corte IR.

Wybierając obiektyw do kamery, należy zapoznać się z poniższymi danymi technicznymi.
 При выборе объектива для вашей камеры обратите внимание на приведенные ниже характеристики.
 Při výběru objektivu kamery nezapomeňte na níže uvedené specifikace.
 Śruba podstawy (odległość A-C) musi być krótsza niż 5,2mm; gdyż spód śruby montażowej może uderzyć w filtr tnący podczerwień.
 Винтовое крепление (расстояние A-C) должно быть короче 5,2 мм, иначе низ винтового крепления может задевать ИК-фильтр.
 Montážní šroub (vzdálenost A-C) musí být kratší než 5,2 mm, v případě, že spodní část šroubu může zasáhnout IR filtr.



DO+ (+5V)	
DO-	
DI1+	
DI2+	
DI3+	
DI- (common GND)	
RS485-	
RS485+	
AC/DC pw	12V or 24V, no polarity



When choosing the lens for your camera, please notice the specifications as below.
 Achten Sie bitte auf die unten stehenden Spezifikationen, wenn Sie das Objektiv für Ihre Kamera auswählen.
 Als u een lens voor de camera kiest, houdt u onderstaande specificaties in acht.

The screw mount (distance A-C) must be shorter than 5.2mm; in case that the bottom of screw mount may hit the IR Cut Filter.
 Die Schraubenhalterung (Abstand A-C) muss kürzer als 5,2mm sein, falls die Unterseite der Schraubenhalterung den IR Sperrfilter trifft.
 De schroefbevestiging (afstand A-C) moet korter zijn dan 5,2 mm, omdat anders de onderkant van de schroefbevestiging het infraroodfilter kan raken.

HARDWARE LIMITED WARRANTY

What is Covered : This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

How Long Coverage Lasts: This warranty lasts for THIRTY-SIX MONTHS from the date of purchase by the original end-user customer.

What is Not Covered : This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, deleted, or removed. Further, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

What VIVOTEK Will Do: VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a THREE-MONTH warranty extension.

How To Get Service: Contact our authorized distributors in your region. Please check our website (www.vivotek.com) for the information of an authorized distributor near you.

Your Rights: SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.

2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has been existed at the time of purchase.

All specifications are subject to change without notice.
 Copyright © 2015 VIVOTEK INC. All rights reserved.

VIVOTEK INC.
 6F, No.162, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho, New Taipei City, 235, Taiwan, R.O.C.
 T: +886-2-22115511 F: +886-2-22115512 E: sales@vivotek.com

VIVOTEK USA, INC.
 2000 Ringwood Avenue, San Jose, CA 95131
 T: +1-408-775-6900 F: +1-408-775-6900 E: sales@vivotek.com

VIVOTEK Europe
 Pandora 22-135, 131 RBV Almere, The Netherlands
 T: +31(0)59-5295-431 E: sales@vivotek.com